

# **Beta**

## **7051MP**



**CE**

**I** ISTRUZIONI PER L'USO

**EN** INSTRUCTIONS FOR USE

**F** MODE D'EMPLOI

**D** GEBRAUCHSANWEISUNG

**E** INSTRUCCIONES

**NL** GEBRUIKSAANWIJZING

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**PT** INSTRUÇÕES DE USO

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## 7051 - MASCHERE IN POLICARBONATO ( Testo originale )

**ATTENZIONE:** questi occhiali non proteggono integralmente, per la sicurezza dell'utente leggere le seguenti istruzioni prima dell'uso.

Questo articolo è indispensabile per la protezione degli occhi durante qualsiasi intervento che può provocare schegge, polvere e spruzzi ed è conforme alle norme "European Standard" **EN 166 3 B: 2001** "Personal Eye-Protectors specifications". Questi occhiali sono costituiti da una montatura in plastica morbida, visiera in PVC, quattro aeratori in polvere ed elastico regolabile.

Tutti i materiali che costituiscono questo prodotto non sono di base irritanti per la pelle.

**Consigli per l'uso:** Questi occhiali sono stati studiati per la sicurezza dell'utilizzatore, devono essere indossati per tutta la durata di esposizione al pericolo; permettono l'utilizzo di occhiali da vista. In caso di stordimento irradiazione o danneggiamento della visiera, allontanarsi immediatamente dall'area di lavoro.

Controllare regolarmente lo stato degli occhiali, nel caso la montatura diventi rigida, gli occhiali vanno sostituiti.

Pulire gli occhiali con acqua calda e sapone ed asciugarli con panni morbidi, disinfettare le parti a contatto con la pelle con alcool; non utilizzare solventi.

Quando gli occhiali non vengono utilizzati raccomandiamo di riportarli in luoghi asciutti e puliti.

Questi occhiali non proteggono da solventi acidi, gas, polveri fini, metalli fusi e solidi incandescenti.

- Questo prodotto non è infrangibile
- Non apportare modifiche
- Gli occhiali con visiera graffiata o danneggiata riducono il grado di protezione, aumentando il rischio, è quindi indispensabile sostituirli.
- Controllare che la protezione in uso sia adeguata al lavoro svolto, consultare le norme Europee di Sicurezza.

Questi occhiali offrono una protezione da schegge o particelle a temperatura ambiente. Se indossati sopra occhiali oftalmici possono trasmettere impatti generando un pericolo per il portatore.

### MATERIALI:

montatura: un pezzo di plastica stampata

lente: un pezzo in policarbonato

nasello: plastica

banda elastica: elastico

tasselli aeratori: 4 inserti di plastica

questi materiali, che possono venire a contatto con la pelle dell'operatore, potrebbero causare reazioni allergiche agli individui sensibili.

### MARCATURA DELLA MONTATURA:

Beta: nome del produttore

EN166 : numero norma europea EN166

Campi d'utilizzo:

3: spruzzi di liquidi

4: particelle di grosse dimensioni

5: gas e particelle di polvere fine , superiori ai 5 micrometri.

8: arco elettrico da corto circuito

9: metallo fuso o incandescente

Resistenza meccanica:

F: impatti a bassa energia

B: impatti a media energia

### MARCATURA DELLA LENTE:

EN166 : numero norma europea EN166

Classe ottica:1

Resistenza meccanica:

F: impatti a bassa energia

B: impatti a media energia

**Certificato numero: CE603060**

Ente notificato numero: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowlhill.

## 7051 - POLYCARBONATE EYE PROTECTORS

**CAUTION:** This eye protector does not provide complete protection; for the user's safety, please read the following instructions before use.

This item is crucial for protecting eyes during any job where splinters, dust and splashes might be produced, and complies with "European Standard" **EN 166 3 B: 2001** "Personal Eye-Protectors Specifications". This eye protector is made up of soft plastic frames, a PVC visor, four aerators and an adjustable rubber band.

All the materials used for this product are not irritating to the skin.

**Tips for use:** This eye protector has been designed for the user's safety; hence it should be worn throughout the period of exposure to danger; spectacles can be worn with it. In case of dizziness, irritation or damage to the visor, leave the working area immediately.

Regularly check the state of the eye protector. If the frames become hard, the eye protector needs replacing.

Clean the eye protector with hot water and soap, and dry it with soft cloths; disinfect the parts in contact with the skin with alcohol; do not use any solvents.

When the eye protector is not being used, it should be stored in dry, clean places.

This eye protector does not provide protection against acid solvents, gases, fine dusts, molten metals and incandescent solids.

- This product is not unbreakable
- Do not make any changes
- Any eye protector with a scratched or damaged visor reduces the degree of protection, thereby resulting in increased hazard; hence it must be replaced.
- Make sure that the eye protector you are using is suitable for your job; please consult the European safety standards.

This eye protector provides protection against splinters and particles at room temperature.

If it is worn on ophthalmic glasses, it can transmit impact, thereby causing a hazard for the wearer.

### MATERIALS:

Frame: one-piece moulded plastic

Lens: one-piece polycarbonate

Nose piece: plastic

Headband: elastic

Aerators: 4 plastic inserts

These materials, which may come into contact with the skin, can cause allergic reactions in sensitive people.

### FRAME MARKING:

Beta: manufacturer's name

EN166 : European standard number EN166

Fields of use:

3: liquids

4: large dust particles

5: gas and fine dust particles, exceeding 5 micrometers.

8: short circuit electric arc

9: molten metals and hot solids

Mechanical strength:

F: low energy impact

B: medium energy impact

### LENS MARKING:

EN166 : European standard number EN166

Optical class:1

Mechanical strength:

F: low energy impact

B: medium energy impact

**Certificate number: CE603060**

Notified body number: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowlhill.

# MODE D'EMPLOI

**F**

## 7051 - MASQUES EN POLYCARBONATE

**ATTENTION :** Ces lunettes ne protègent pas intégralement ; pour la sécurité de l'utilisateur lire les instructions suivantes avant utilisation.

Cet article est indispensable pour la protection des yeux lors de n'importe quelle intervention qui peut produire des éclats, poussières et projections et est conforme à la Norme Européenne **EN 166 3 B: 2001** « Protection individuelle de l'œil, spécification ».

Ces lunettes sont composées d'une monture en plastique souple, d'une visière en PVC, de quatre aérateurs et d'une élastique réglable.

Aucun des matériaux composant ce produit n'est irritant pour la peau.

**Conseils d'utilisation :** Ces lunettes ont été conçues pour garantir la sécurité de l'utilisateur et doivent être portées pendant toute la durée d'exposition au danger ; elles permettent l'utilisation de lunettes de vue. En cas d'étouffement, d'irritation ou d'endommagement de la visière, veuillez vous éloigner immédiatement de la zone de travail.

Contrôler régulièrement l'état des lunettes, si la monture devient rigide les lunettes doivent être changées.

Nettoyer les lunettes avec de l'eau chaude et du savon et les essuyer avec des chiffons doux, désinfecter les parties en contact avec la peau avec de l'alcool ; ne pas utiliser de solvants.

Si les lunettes ne sont pas utilisées, veuillez les ranger en un lieu sec et propre.

Ces lunettes ne protègent pas contre les solvants acides, les gaz, les poussières fines, les métaux en fusion et les solides incandescents.

- Ce produit n'est pas incassable
- Ne pas modifier le produit
- Les lunettes dont la visière est rayée ou endommagée ont un niveau de protection réduit, ce qui a pour effet d'augmenter le risque, et doivent par conséquent être remplacées.
- Contrôler que la protection actuelle est adaptée au travail accompli, consulter les normes Européennes de Sécurité.

Ces lunettes offrent une protection contre les éclats ou les particules à température ambiante. Si ces lunettes sont portées par dessus des lunettes de vue, elles peuvent transmettre les potentiels impacts et représenter un risque pour l'opérateur.

### MATÉRIAUX :

Monture : une pièce de plastique moulé

Verres : une pièce de polycarbonate

Support de nez : en plastique

Bande élastique : élastique

Parties ventilées : 4 empiècements en plastique

Ces matériaux peuvent être mis en contact avec la peau de l'opérateur et peuvent provoquer des réactions allergiques aux sujets sensibles.

### MARCATURA DELLA MONTATURA:

Beta : nom du producteur

EN166 : numéro norme européenne EN166

Domaines d'utilisation :

3 : élaboussures de liquides

4 : particules de grandes dimensions

5 : gaz et particules de poussière fine supérieures à 5 micromètres.

8 : arc électrique causé par un court-circuit

9 : métal fondu ou incandescent

Résistance mécanique :

F : impacts à faible énergie

B : impacts à moyenne énergie

### MARCAGE DU VERRE :

EN166 : numéro norme européenne EN166

Classe optique : 1

Résistance mécanique :

F : impacts à faible énergie

B : impacts à moyenne énergie

**Certificat numéro: CE603060**

Organisme notifié numéro : (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowhill.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

**D**

## 7051 – POLYCARBONAT-MASKEN

**ACHTUNG:** Diese Brille bietet keinen vollkommenen Schutz. Zur Sicherheit des Benutzers, sollten vor dem Gebrauch die nachstehenden Anweisungen gelesen werden.

Dieser Artikel ist als Augenschutz während irgendeines beliebigen Eingriffs, bei dem Splitter, Staub und Spritzer erzeugt werden können, absolut erforderlich und entspricht den Vorschriften "European

Standard" **EN 166 3 B: 2001** "Personal Eye-Protectors specifications". Die Brille besteht aus einer weichen Kunststofffassung, einem Schirm aus PVC, vier Luftdüsen und einem verstellbarem Gummiband.

Sämtliche Materialien dieses Produkts sind nicht hautreizend.

**Hinweise für den Gebrauch:** Diese Brille wurde für die Sicherheit des Benutzers geplant und muss während der gesamten Dauer, in welcher er der Gefahr ausgesetzt ist, getragen werden; es kann eine Sehbille getragen werden. Bei Benommenheit, Reizung oder Beschädigung des Schirmes, sofort den Arbeitsbereich verlassen.

Den Zustand der Brille regelmäßig überprüfen. Wenn die Fassung steif wird, muss die Brille ersetzt werden.

Die Brille mit warmem Wasser und Seife reinigen und mit einem weichen Tuch trocknen. Die mit der Haut in Berührung kommenden Teile mit Alkohol desinfizieren; keine Lösungsmittel benutzen.

Wenn die Brille nicht benutzt wird, sollte sie trocken und sauber aufbewahrt werden.

Diese Brille schützt nicht vor sauren Lösungsmitteln, Gas, feinem Staub, glühenden geschmolzenen und festen Metallen.

- Das vorgenannte Produkt ist nicht unzerbrechlich
- Keine Änderungen an der Brille vornehmen.
- Eine Brille mit einem verkratzten oder beschädigten Schirm verringert den Schutzgrad und erhöht das Risiko und muss daher in jedem Fall ersetzt werden.
- Überprüfen, dass der Schutz für die auszuführende Arbeit ausreichend ist und gegebenenfalls die Europäischen Sicherheitsvorschriften einsehen.

Diese Brille bietet Schutz vor Splitter oder Partikel mit Raumtemperatur. Wenn die Brille über einer Sehbille getragen wird, kann sie Stöße übertragen und so eine Gefahr für den Träger sein.

### MATERIALIEN:

Gestell: formgepresstes Kunststoffteil

Glas: Polycarbonat

Nasensteg: Kunststoff

Gummiband: elastisch

Lüftung: 4 Kunststoffeinsätze

Diese Materialien können mit der Haut in Berührung kommen und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

### KENNZEICHNUNG DES GESTELLS:

Beta: Herstellername

EN166 : Nummer der europäischen Norm EN166

Anwendungsgebiete:

3: Flüssigkeitsspritzer

4: Grobpartikel

5: Gas und Feinstaubpartikel, über 5 Mikrometer.

8: Elektrischer Lichtbogen durch Kurzschluss

9: geschmolzenes oder glühendes Metall

Mechanische Beständigkeit:

F: Aufprall mit niedriger Energie

B: Aufprall mit mittlerer Energie

### KENNZEICHNUNG DES BRILLENGLASES:

EN166 : Nummer der europäischen Norm EN166

Optische Klasse:1

Mechanische Beständigkeit:

F: Aufprall mit niedriger Energie

B: Aufprall mit mittlerer Energie

**Zertifikat-Nummer: CE603060**

Zulassungsstelle Nummer: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowhill.

## 7051 – GAFAS EN POLICARBONATO

**ATENCIÓN:** estas gafas no protegen completamente; para la seguridad del usuario, lea estas instrucciones antes del uso.

Este artículo es indispensable para la protección de los ojos durante toda actuación que pueda producir astillas, polvo y salpicaduras y cumple con las normas "European Standard" **EN 166 3 B: 2001** "Personal Eye-Protectors Specifications". Estas gafas se componen de una montura de plástico suave, visera en PVC, cuatro aireadores y goma ajustable.

Todos los materiales que componen este producto no son básicamente irritantes para la piel.

**Consejos de uso:** estas gafas se han estudiado para la seguridad del usuario y se tienen que llevar puestas por toda el tiempo en que se está expuestos al peligro; permiten utilizar gafas de vista. En caso de aturdimiento, irritación o desperfectos en la visera, aléjese inmediatamente del área de trabajo.

Compruebe regularmente el estado de las gafas: de volverse la montura rígida, hay que sustituir las gafas.

Limpie las gafas con agua caliente y jabón y séquelas con un trapo suave; desinféctelas con alcohol las partes en contacto con la piel; no utilice disolventes.

Cuando no utilice las gafas, recomendamos que las guarde en un lugar seco y limpio.

Estas gafas no protegen de disolventes ácidos, gases, polvos finos, metales fundidos y sólidos incandescentes.

- Este producto no es infranqueable.
- No aporte modificaciones.
- Las gafas con visera rayada o con desperfectos reducen el grado de protección, aumentan el riesgo: cámbelas, por consiguiente, sustitúyelas.
- Compruebe que la protección utilizada sea adecuada al trabajo que está llevando a cabo; consulte las Normas Europeas de Seguridad.

Estas gafas ofrecen una protección de esquirlas o partículas a temperatura ambiente. De llevarse sobre gafas oftálmicas pueden transmitir los impactos ocasionando un peligro para el portador.

### MATERIALES:

Montura: una pieza de plástico moldeada

Lente: una pieza en policarbonato

Nariz: plástico

Banda elástica: goma

Tacos de aireación: 4 elementos en plástico

Estos materiales, que pueden entrar en contacto con la piel del operario, podrían ocasionar reacciones alérgicas a los individuos sensibles.

### MARCACIÓN DE LA MONTURA:

Beta: nombre del fabricante

EN166: número de norma europea EN166

Campos de utilización:

3: salpicaduras de líquidos

4: partículas de gran tamaño

5: gases y partículas de polvo fino, superiores a 5 micrómetros.

8: arco eléctrico de corto circuito

9: metal fundido o incandescente

Resistencia mecánica:

F: impactos de baja energía

B: impactos de media energía

### MARCACIÓN DE LA LENTE:

EN166: número norma europea EN166

Clase óptica: 1

Resistencia mecánica:

F: impactos de baja energía

B: impactos de media energía

**Certificado número: CE603060**

Entidad notificada número: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowlhill.

## 7051 - POLYCARBONAATMASKERS

**LET OP:** deze bril biedt geen volledige bescherming. Voor de veiligheid van de gebruiker leest u de volgende aanwijzingen voor het gebruik.

Dit artikel is noodzakelijk voor de bescherming van de ogen tijdens alle werkzaamheden die splinters, stof en spetters kunnen veroorzaken en voldoet aan de voorschriften van de Europese norm **EN 166 3 B: 2001** "Oogbescherming - eisen". Deze bril heeft een montuur van zacht plastic, pvc oogscherm, vier ventilatieopeningen en verstelbaar elastiek.

Alle materialen waarvan dit product is gemaakt zijn niet irriterend voor de huid.

**Gebruikstips:** Deze bril is ontwikkeld voor de veiligheid van de gebruiker. Hij moet gedurende de hele tijd dat deze aan het gevaar blootstaat worden gedragen. Er kan een bril met corrigerende glazen onder worden gedragen. In geval van bedwelming, irritatie of bij beschadiging van het oogscherm verlaat u de werkplek onmiddellijk.

Controleer regelmatig de staat van de ogen. Indien het montuur hard wordt, moet de bril worden vervangen.

Reinig de bril met warm water en zeep en droog hem met een zachte doek af. Desinfecteer de delen die met de huid in aanraking komen met alcohol. Geen oplosmiddelen gebruiken.

Wanneer de bril niet gebruikt wordt, raden we dringend aan hem op een droge en schone plek op te bergen.

Deze bril beschermt niet tegen zure oplosmiddelen, gas, fijne stofdeeltjes, gesmolten metaal en vaste gloeiende deeltjes.

- Dit product is niet onbreekbaar
- Breng geen wijzigingen aan
- Een bril met bekrast of beschadigd oogscherm biedt minder bescherming, waardoor de risico's toenemen, en dus moet hij worden vervangen.
- Controleer of de bescherming geschikt is voor het werk dat moet worden verricht. Raadpleeg de Europese veiligheidsvoorschriften.

Deze bril biedt bescherming tegen splinters of deeltjes op omgevingstemperatuur. Indien hij over een (kijk) bril wordt gedragen kan hij een klap overbrengen, wat een gevaar kan inhouden voor de drager.

### MATERIALEN:

Montuur: een stuk van gegoten plastic

Glas: een stuk van polycarbonaat

Neusstuk : plastic

Elastische band: elastiek

Ventilatie: 4 plastic inzetstukken

Deze materialen, die in aanraking kunnen komen met de huid van de gebruiker kunnen allergische reacties veroorzaken bij hiervoor gevoelige mensen.

### MARKERING VAN HET MONTUUR:

Beta: naam van de fabrikant

EN166 : nummer van de Europese norm EN166

Gebruiksvelden:

3: vloeistofspetters

4: grote deeltjes

5: gas en fijne stofdeeltjes, groter dan 5 micrometers.

8: elektrische boog door kortsluiting

9: gesmolten of heet metaal

Mechanische weerstand:

F: lage impact energie

B: gemiddelde impact energie

### MARKERING VAN DE LENS:

EN166 : nummer van de Europese norm EN166

Optische klasse: 1

Mechanische weerstand:

F: lage impact energie

B: gemiddelde impact energie

**Certificaatnummer: CE603060**

Aangemelde instantie nummer: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowlhill.

## 7051 - OKULARY OCHRONNE Z POLIWĘGLANU

**UWAGA:** Okulary ochronne nie chronią oczu całkowicie. Dla własnego bezpieczeństwa przed użyciem należy przeczytać instrukcję.

Produkt ten przeznaczony jest do ochrony oczu przed odłami, pyłem i odpryskami, zgodnie z europejską normą **EN166 3 B: 2001** „Ochrona indywidualna oczu - Wymagania”. Okulary te składają się z oprawki wykonanej z miękkiego tworzywa sztucznego, szybki z PCW, czterech wylotów antypływowych i regulowanej opaski.

Materiały użyte do produkcji tego wyrobu nie działają drażniaco na skórę.

**Wskazówki dotyczące użytkowania:** Okulary zostały specjalnie zaprojektowane do ochrony użytkownika. Należy nosić je przez cały okres wykonywania pracy, okulary korekcyjne mogą być również używane. Należy opuścić miejsce pracy w przypadku wystąpienia zawrotów głowy, podrażnienia lub gdy okulary zostaną uszkodzone.

Regularnie sprawdzać okulary. Jeśli oprawka stwardnieje, wymienić okulary.

Okulary myć gorącą wodą z mydłem i wytrzeć do sucha miękką szmatką. Dezynfekować alkoholem części mające kontakt ze skórą. Nie używać żadnych rozpuszczalników.

W czasie, kiedy okulary nie są używane należy przechowywać je w suchym i czystym miejscu.

Okulary te nie chronią przed rozpuszczalnikami, kwasami, gazami, drobnymi pyłami, stopionymi metalami i rozżarzonymi cząstkami.

- Okulary te nie są nielamiwe.
- Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek lub modyfikacji okularów.
- Zadrapane lub uszkodzone okulary chronią w zmniejszonym stopniu, dlatego konieczna jest wówczas ich wymiana.
- Przed użyciem należy sprawdzić czy okulary są odpowiednie do wykonywanej pracy; proszę sprawdzić w normach europejskich.

Okulary te zapewniają ochronę przed odpryskami czy wiórami w temperaturze pokojowej. Noszone na okularach korekcyjnych mogą przesyłać uderzenia generując zagrożenie dla użytkownika.

**MATERIAŁY:**

Oprawka: jeden element z plastiku wtryskiwanego

Soczewka: jeden element z poliwęglanu

Nosek: plastik

Elastyczna opaska: taśma gumowa

Zawory wentylacyjne: 4 wkłady z plastiku

Materiały, które mogą wejść w kontakt ze skórą operatora, mogą powodować reakcje alergiczne u osób wrażliwych.

**OZNAKOWANIE OPRAWKI:**

Beta: nazwa producenta

EN166 : numer normy europejskiej EN166

Obszary stosowania:

3: odpryski substancji płynnych

4: duże cząsteczki

5: gaz i cząsteczki drobnopiękistego proszku, większe niż 5 mikrometrów

8: łuk elektryczny na skutek zwarcia

9: rozżarzony lub roztopiony metal

Wytrzymałość mechaniczna:

F: niska energia uderzenia

B: średnia energia uderzenia

**OZNAKOWANIE SOCZEWKI:**

EN166 : numer normy europejskiej EN166

Klasa optyczna: 1

Wytrzymałość mechaniczna:

F: niska energia uderzenia

B: średnia energia uderzenia

**Numer certyfikatu: CE603060**

Jednostka notyfikowana nr: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowhill.

## 7051 – MÁSCARAS DE POLICARBONATO

**ATENÇÃO:** estes óculos não protegem totalmente, portanto, para a segurança do utente antes do uso devem ser lidas as instruções abaixo.

Este artigo é indispensável para a proteção dos olhos durante qualquer trabalho

que pode provocar lascas, pó e borrifos e é conforme às normas “European Standard” **EN 166 3 B: 2001** “Personal Eye-Protectors specifications”. Estes óculos são compostos por uma armação de plástico macio, viseira de PVC, quatro arejadores com elástico regulável.

Todos os materiais que compõem este produto não são de base irritante para a pele.

**Conselhos para o uso:** Estes óculos foram estudados para a segurança do utilizador, devem ser usados durante toda a duração da exposição ao perigo; permitem a utilização de óculos de grau. No caso de tontura, irritação ou danificação da viseira, afastar-se imediatamente da área de trabalho.

Controlar regularmente a condição dos óculos, se a armação ficar rígida, os óculos devem ser substituídos.

Limpar os óculos com água quente e sabão e secá-los com panos macios, desinfetar as partes em contato com a pele com álcool; não utilizar solventes.

Quando os óculos não forem utilizados recomenda-se guardá-los em lugares secos e limpos.

Estes óculos não protegem contra solventes ácidos, gás, poeiras finas, metais fundidos e sólidos incandescentes.

- Este produto não é inquebrável

- Não realizar alterações

- Os óculos com viseira riscada ou danificada reduzem o grau de proteção, aumentando o risco, portanto, é indispensável substituí-los.

- Controlar que a proteção em uso seja apropriada ao trabalho realizado, consultar as normas Europeias de Segurança.

Estes óculos oferecem uma proteção contra farpas ou partículas em temperatura ambiente. Se usados por cima de óculos oftálmicos podem transmitir impactos e geram um perigo para o portador.

**MATERIAIS:**

Armação: uma unidade em plástico injetado

Lente: uma unidade em policarbonato

Ponte: plástico

Banda elástica: elástico

Válvulas de ventilação: 4 válvulas de plástico

Estes materiais, que podem entrar em contato com a pele do operador, poderão causar reações alérgicas aos indivíduos sensíveis.

**MARCAÇÃO DA ARMAÇÃO:**

Beta: nome do fabricante

EN166 : número da norma europeia EN166

Campos de utilização:

3: salpicos de líquidos

4: partículas de grandes dimensões

5: gás e partículas de poeiras finas, superiores a 5 micrômetros.

8: arco eléctrico de curto-circuito

9: metal fundido ou incandescente

Resistência mecânica:

F: impactos de baixa energia

B: impactos de média energia

**MARCAÇÃO DA LENTE:**

EN166 : número da norma europeia EN166

Classe óptica: 1

Resistência mecânica:

F: impactos de baixa energia

B: impactos de média energia

**Certificado número: CE603060**

Organismo notificado número: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowhill.

## 7051 – POLIKARBONÁT MASZK

**FIGYELEM:** ezek a szemüvegek nem biztosítanak teljes körű védelmet, a felhasználó biztonsága érdekében használat előtt olvassa el a jelen útmutatót.

Ez a védőeszköz elengedhetetlenül fontos a szem védelméhez, olyan munkáknál, ahol anyag darabok, por vagy folyadék származékok repülhetnek az arcba, illetve a termék megfelel a "European Standard" **EN 166 3 B: 2001** "Personal Eye-Protectors specifications" előírásainak. Ezek a szemüvegek puha műanyagkeretből, PVC szemellenzőből, négy szellőzőből és állítható szíjból állnak.

A termékhez felhasznált anyagok nem irritálják a bőrt.

**Használati tanácsunk:** a szemüveget a felhasználó védelmére fejlesztették ki, a veszélyes munkák elvégzésének teljes ideje alatt viselendő, alatta látó szemüveg is viselhető. Szédülés, allergiás tünet vagy a szemellenző sérülése esetén a munkaterületet azonnal el kell hagyni.

A szemüveg állagát rendszeresen ellenőrizni kell, ha a keret műanyaga merevvé válna a szemüveget ki kell cserélni.

A szemüveget meleg vízzel és szappannal lehet megtisztítani, puha törölközővel lehet szárazra törölni, a bőrhöz érő felületeket alkohollal fertőtleníthetjük; sose használunk higító típusú folyadékokat.

Ha a szemüveget nem használják, tanácsoljuk, hogy száraz, tiszta helyre tegyék el.

Ezek a védőszemüvegek nem védenek higító alapú folyadékok, gáz, finom porok, forró, folyékony és szilárd fémek ellen.

- Ez a termék nem törhetően
- Ne alakítsuk át a védőszemüveget
- Ha a szemüveg szemellenzője megsérül, az csökkenti az eszköz védelmi értékét, megnő a sérülés lehetősége, ezért ilyen esetekben tanácsoljuk a védőszemüveg cseréjét.
- Ellenőrizzük, hogy a szemüveg által nyújtott védelem megfelel-e az elvégzendő munkához, ellenőrizzük az Európai Biztonsági normákat.

Ez a védőmaszk megvédi az esetleges szilánkoktól vagy szobahőmérsékletű részecskéktől. Ha látáskorrigáló szemüveg felett viseljük, bármilyen ütés veszélyt jelenthet a viselőre nézve.

**FELHASZNÁLT ANYAGOK:**

Keret: egy darabból álló préselt műanyag

Lencse: egy darabból álló polikarbonát

Órrapucsk: műanyag

Gumi pánt: gumi

Légáteresztő betét: 4 db műanyag betét

Ezek az anyagok a felhasználó bőrével is érintkeznek, ezért az érzékenybőrűek esetében allergiás reakciót idézhetnek elő.

**A KERETEN FELTÜNTETETT KÓDOK JELENTÉSE:**

Beta: a gyártó megnevezése

EN166 : EN166 számú európai irányelv

Felhasználási lehetőségek:

3: folyadék peremet

4: nagyobb méretű szemcsék

5: gáz és 5 mikrométer finomságot meghaladó por

8: rövidzárlat esetén kialakuló iv-áramkör

9: olvadt vagy izzó fém

Mechanikai ellenállás:

F: alacsony energiájú becsapódás

B: közepes energiájú becsapódás

**A LENCSEN FELTÜNTETETT KÓDOK JELENTÉSE:**

EN166 : EN166 számú európai irányelv

Optikai-osztály besorolás:1

Mechanikai ellenállás:

F: alacsony energiájú becsapódás

B: közepes energiájú becsapódás

**Igazolás száma: CE603060**

Intézmény igazolási száma: (0086) BSI, Kitemark court, Davy Avenue, Knowlhill.



**BETA UTENSILI S.p.A.**

via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB)-Italy  
Tel. +39.039.2077.1 - Telefax +39.039.2010742  
[www.beta-tools.com](http://www.beta-tools.com) - [info@beta-tools.com](mailto:info@beta-tools.com)